美國全真通訊

The Great Tao Foundation of America

Monthly Review
July 2013

點傳師賜導

道之探討

陳正夫

《清靜經》云：「大道無形，生育天地；大道無情，運行日月；大道無名，長養萬物，吾不知其名，強名曰道。」由此可知，道無形無象，無聲無臭，但卻又能生育天地、運行日月、長養萬物。天地之源，出於道，未有天地先有道。道大無名，強名曰道。道之達用，一本散萬殊，放之則彌六合，卷之則藏於密。道是德的本體，也就是宇宙萬象之真主宰，但是它的真象卻永遠也見不到。道就是理，理就是路，萬事萬物，由道而生，道也人必須要走的路，《中庸》云：「道也者，不可須臾離也，可離，非道也。」道與人生的關係極為密切。

道與人生有極密切之關係存在，更直接了當的說，人生與道是不可分開的。道就是道心，也就是人的靈性。靈性是不能離身，靈性一離身，此身就不再是一個人，只能稱為死屍了。所以說：「性在人在，性去人亡」。道就是理，是人生行為的準繩，也是人人必由之路。子曰：「誰能出不由戶，何莫由斯道也」。人依乎此路而行，人生的行徑就合乎軌道。就如同火車在鐵軌上行駛，輪船在水上航道航行，飛機在空中航道飛行，如此一切均很安全，必可達到目的地。假使火車離開軌道，輪船離開了水面，飛機離開了空中航道，將會險象叢生。就以人來講亦然，人若居心險惡，行為乖離了正道，不忠不孝，不仁不義，胡作非為，背道而行，則在社會上一定會受到法律的制裁，受世人的憎恨，視之如禽獸而不與他為伍。而且一個人不發良心，不依道而行，發狠心做壞事，心靈上必定留下記錄，事後必定受自己良心的責備，而且百歲年後淪落地獄，墮入輪迴，受四生六道之果報，輪轉不息，那種痛苦是無法形容的。所謂「順天者存，逆天者亡」，道理即在此，所以說人生與道的關係實在太密切了。

在這浩大的宇宙中，萬事萬物之所以能相輔相成，並育而不悖，這其中就因為自然界中存在著生生造化之道。例如：日、月、星辰所以能井然有序的運行而不相撞；人群動物的共生共存，互容而不相殘；動物植物的互相為用，互生而不相剋，其原因就是有道的存在。天若沒有此道，則日月星辰將離軌亂行，相互碰撞而毀滅。人類如果沒有此道，則綱常顛倒，人心相違，世道乖離，將使這個社會充滿危機，終必趨於滅亡。植物若沒有此道，則草木之生長必不合時序，果菜之栽培也不能得心應手，人類之維生也就困難了。

《中庸》云：「天命之謂性，率性之謂道，修道之謂教」。天指理天，性是人的靈性，靈性即是良心，在聖不增，在凡不減。天命靈性的內涵就是仁、義、禮、智、信五常之美德。信統仁、義、禮、智四端，而表現於外的便是惻隱之心、羞惡之心、辭讓之心、是非之心，是人類千萬善美行為的根源。人的靈性本源出於天，人之於世上是受天之明命，故人應按天理行事。依靈性之本來，照良心本性所做出來之行為，便是合情、合理、合法的善美行為，即所謂行道。這種行為，才能達真、善、美的境界，即所謂成道。世人因生前拘於氣秉，生後又蔽於物慾，既不知天命之本性，自難率性以行道。故必須接受教化使其看透人世間成、住、壞、空的輪迴，洞澈人生生死的真諦。訪求明師，指點天命之性處，接受聖人性與天道的啟示，依道修持，方能使人生達到真、善、美的境界。

孔子在傳道給曾子的時候，說：「吾道一以貫之」。孟子云：「天下溺，援之以道。」道者，我們回天之路。在人身上，是我們自性之所在，儒曰至善地；佛曰靈山塔；道曰玄牝之門；回曰清真地；基督曰十字架。我們這個靈性是純善無惡的，因降落於後天，受氣秉物慾所蔽，將本來潔白靈性習慣惡染，受情慾纏繞，貪而不厭，以至於墮落四生六道，輪迴轉變而不休。

如今我們三生有幸，得受明師指點，又現在正值三期末劫，上天慈悲，降下真道，直指明心見性，並且聖人降世，普傳天道，教化世人，使人人皆能認清本來面目，以行天職，以了天命，最後才能歸根覆命。同修們這是千載難逢的好機會，不要錯過了。

天緣佛堂

蘇秉才

首次在佛堂上與大家分享「回天明路」心得報告：路是「道」，是一個軌跡，未有天地就先有此「道」之存在，是為生發一切萬物之元素。東方前十八代的第一代祖師伏羲一劃開天為天道降世開始，由無始而生太極含兩儀而化三才、四象、五行，五行正氣而生人。至第十四代祖師老子：聖人啟開宇宙之蘊奧，強名：曰「道」。道之來源，天命所在，玄居至上，乃萬物之根基是指整個浩大的宇宙運轉中天地之規則，賦予人是吾人的靈性——人物生存有命，受天明德之性，「性」者「良心」說明性之本源。人，要行乎自然真常之道，要明陰陽造化之理。天命金線大道誠須「三真」：「道真、理真、天命真」乃宇宙間絕對無「二」的真理，是無極至真也！換言之天命不真，全皆不真。天道總共降世普渡三次：第一期青陽期：燃燈古天佛掌天盤，道家應運，掌道盤正是伏羲古佛。第二期紅陽期釋迦文佛掌天盤，掌道盤是四正文佛，佛家應運。第三期白陽期亦稱白陽末劫，辦理收圓是掌天盤的彌勒佛，儒家應運孔夫子掌教盤，教育以綱常倫理為主。我們是何其慶幸，遇到天開普渡佳期，求了道就必須要修道。早在青陽期老子為發揚道宗東渡十五代孔子，後人尊為「至聖」先師；傳予十六顏子尊為「復聖」，惜顏回早逝；繼傳曾子尊為「宗聖」；十七代傳到子思，後世尊為「述聖」；俟至十八祖師孟子尊為「亞聖」。自孟子以後，人心變亂，心法失傳，道脈西遷。釋佛奉天承運，闡道說法覺悟眾生，首傳佛法至西天共二十八代的達摩祖師，東流承繼中土道統，為東方之後十八代的第一代祖師；單傳獨授的代代相傳，直到紅陽十六代圓滿。「道」傳十七代白陽初祖路中一：金公祖師，再傳白陽二祖師尊、師母同領天命，年代距今頗為接近。上天降道救渡眾生度回原佛子，此道有真根、真源，脈脈相傳。我們有緣求道總希望上岸，那麼修道必須循規蹈矩，有始有終，追隨金線而不斷是幸！

蓋以人之「六根」所緣境界，綜括「六塵」，既有所緣「境」界，就有能緣的「識」心，本來「六境、六識」就不是煩惱，唯是大家防範「後天」心作祟，不起心動念，就可以轉「識」成「智」，離開世間「苦」。嗟嘆物質豐富生活，腐蝕了心靈，廢道忘德，造成劫運，物慾之貪求往往閉鎖了本具的智慧，受無窮盡的生死輪迴而忘了鴻誓大愿！我們能夠求道即求回本心，點傳師一點靈光「道」上來，頓悟「本性」所在，使之重新自尊自貴；讓天性流露仁、義、禮、智、信，如此新仇不結、舊恨無存，自然禍劫、冤孽不解而自解，最後身心清淨，返本還源，「六根」清淨方為「道」也！希望大家修道，辦道，修到圓滿，自渡渡人，讓我們每一個人能夠趕快上岸，進而成道到率兜天——彌勒淨土。

恭請郭點傳師賜導：蘇學長講道的自信很值得大家學習。今天的課題「回天明路」於辦道禮儀式裡，透過點傳師對新求道者的咐囑：「這是真明路，了結還故鄉……」我們原是老中的分靈，經過了累世生生死死無始以來，因各自私慾的起心動念，沾染了塵世間的習氣、毛病，在不知不覺中造業、造罪，把靈性出入之門即回天之路阻塞了。大家求「道」就是點亮了靈性的光，由玄關離開才能夠上理天，也是說，點亮了「回天的路」。其中必須具備三個條件：（一）今生今世求道之後，一定要精修，恢復赤子心，如同小孩那樣純真無瑕。合同的「子」與「亥」合，即「孩」字的佛印，待人處事秉著佛性——良心，也就是道心的純淨，免卻濁氣。瞭解生命之根源，要恢復「本性」上清的自然。（二）循正門的路即「明路」，點傳師打開玄關正門，發現本來面目——「良知良能」，覺醒了人生的一切和宇宙真理，二六時中「守玄」，反省往內觀——懺悔、改過。切莫走錯路向，往四生六道之門下墜。佛魔有別，一是要謹慎！（三）皈依彌勒佛，身為徒兒的我們要銘記老祖師稱號，應該學習老祖師寬宏度量，包容他人以感化對方。「三寶」真是世間至秘寶物，自開天闢地，僅有祖師們能幸而得之。今日當前要誠修真心性；念念要正確，如《六祖壇經・懺悔品》中坦白地承認以前的一切過失，也就是從前所造之一切「惡」業，不曾認識自我本性的愚迷、無知、驕誑以及嫉妒……等等罪過。迄今已坦白承認而將永遠不再生起上述所有「惡」念矣！

尚要叮嚀大家：求了道，務必要經常回佛堂溫習「三寶」，此是憑證，並非要俟待百年方纔用得著，恆持「三寶」可以安然返回理天！

潤國法壇開壇典禮

陳彥宏

歡喜相見　以道為親

大韓民國一貫道道場，國際道德協會，於2013年4月27日星期六上午11點在美國洛杉磯舉行公共佛堂開壇典禮。洛杉磯全真道院由陳正夫點傳師帶領，一行四十人分坐八輛車前往市中心韓國城，為「潤國法壇」開壇盛典表達祝賀恭喜與祝福。當我們抵達「潤國法壇」時，駐壇點傳師姜南淑與遠從韓國前來護持道喜的二百位道親熱烈地歡迎我們，她(他)們親切的笑容及一句句的韓文「您好」讓我們的心中頓時感受到一股歡欣喜悅的暖流。

法船啟航　渡化眾生

由摩安博物館的館長精心設計，中堂的擺設分為三部分，中間供奉彌勒祖師、南海古佛、濟公活佛、關聖帝君、純陽呂祖；右手邊是天佛院，供奉地藏古佛；左手邊是祖師殿，供奉白陽三聖及在韓國開荒的金福堂老前人。連接三部分的木雕彩繪精緻典雅、古色古香，整體的設計讓人覺得非常地祥和寧靜與莊嚴。據韓國點傳師們的解釋，韓國道親非常注重對成道歸空前賢大德們的追思，所以特別供奉地藏古佛以示感恩之意。開壇大典首先恭請韓國國際道德協會金義雄總務院長、各位點傳師及各位嘉賓共同剪綵，接著由十四位點傳師及貴賓為佛像舉行揭幕儀式，在獻供、請壇、獻香叩頭之後持誦彌勒救苦真經，洛杉磯市中心的「潤國法壇」正式開始接引承載眾生之使命駛向老中身邊。

天人同慶　法喜充滿

慶祝活動由紐約洪仁法壇李貞姬點傳師擔任總操持，金志映學長擔任翻譯。李點傳師首先歡迎大家在百忙之中前來參加開壇典禮，接著介紹來自韓國、法國、美東的貴賓前賢們及洛杉磯全真道院。在追思懷念成道老前人、成道前人、成道前賢等大德之後，由韓國白陽合唱團以韓文演唱三首道歌，雖然我們都聽不懂歌詞，但是歌聲韻律的柔和悠揚，讓我們的心藉著歌聲凝聚在一起。

駐壇點傳師姜南淑報告「潤國法壇」籌備的過程和致歡迎辭中慈悲說明：感謝天恩師德，感謝諸天仙佛護佑，公共中堂由各方前賢大德慈悲行功集資，在2011年3月份購置。這是一棟非常老舊的房子，當時我們覺得屋況並不適合馬上設壇，因此發動結合了很多人的犧牲奉獻與合作，經過二年的整修改建才得以順利開壇。非常感恩金福堂老前人的開荒怖道，他一定很高興在美國洛杉磯能夠設壇成功。後學在此真誠地感謝所有前賢大德們對「潤國法壇」的努力付出，讓我們可以在美西開始渡化有緣眾生。後學歡迎各位今天的蒞臨，敬請各位前賢多多指教並祝福大家身體健康、聖凡如意！

陳正夫點傳師代表一貫道世界總會理事長袁翥鶚前人致祝賀詞中表示：在韓國，一貫道自1947年開始傳入，道務持續蓬勃發展。道親們精進不懈的宣揚活動，促進許多國家和諧相處，及為世界帶來和平。一貫道已經成為一個全球性的宗教，並已在超過80個國家傳道。後學在此表示由衷的感謝和尊敬金福堂老前人、張培成老前人及蘇守信老前人，他們成功地把道傳給不同族裔社區，所付出的貢獻讓一貫道的基礎信念有顯著的收穫成果。後學衷心的祝福大家再接再厲，繼續渡化接引眾生，道務宏展！

互道珍重　期待再相逢

在開壇典禮結束之後，姜南淑點傳師與徐翠妤點傳師及多位坤道道親深深擁抱。在這個擁抱當中，彼此互相祝福，互相鼓勵打氣，因為大家在這個國土上有著共同的目標－代天宣化、普渡三曹。姜南淑點傳師要在語言文化等不同的美國開荒，這中間的心路歷程點點滴滴實在難以言諭。她的心愿志向與恆心是我們要學習效法的。後學等也對在世界各地傳道渡化眾生的老前人、前人、點傳師及道親們致上萬分的敬佩之意。

回程途中，分坐各車的學長們紛紛表達參訪後的心得意見：同是一貫道基礎組，　但是不同的國家，不同的語言，不同文化背景的道場，在每個環節上也能展現出不同的特色！尤其是佛堂的擺設、禮節、飲食、白色韓服(象徵白陽期，優雅且有品味)　等等……個個都有很獨特的韓國風味，後學們今天真是大開眼界！可見一貫道是多麼的活潑，多麼的多元化！大家都很感恩這次能有這個機會多看多聞多學習，對於韓國點傳師及道親們的團結無私深受感動，也才知道原來我們能在全真道院這麼舒服的環境中修辦道是多麼有福氣的事啊！後學等更應惜福感恩，積極努力地行功立愿了愿渡人成全以報答天恩師德。

道化人生

心中有道的人

林達雄

什麼是道

《道德經》說：「道可道，非常道」。「道」很玄妙，不容易說，如果很容易可以說出來了，就不是那恆常的「道」。說的很玄。不過在《道德經》後面的章節中也說：「道法自然」，道是依自然法則而行，逆天則亡。日本造了十公尺高的海岸堤防，夠高了吧，但是有用嗎？311大海嘯還是衝過了它。再看颶風、龍捲風所過之處，樹斷屋倒。台東有棟旅館，蓋在知本溪河道轉彎處，前幾年刮大颱風，雨量特大，溪水高漲洶湧，這棟旅館倒下慢動作的影片，在全世界的電視台二十四小時不停的播放。這是大自然告訴人類，順我者昌，逆我則亡。修道是順天理而修的道。

心中有道的人，是順天而行，不是逆天而行。

自然界有自然界的生存法則，不去干擾它，不去破壞它，地球和自然界已存在幾千萬年了。但是貪婪的人類，不斷的破壞它，地球已岌岌可危了。人為了吃鯨魚肉，大肆捕鯨，鯨魚瀕臨絕種。為了增產，過量使用化肥，污染了大地、水源，養雞、鴨、豬、牛、羊，為使其快速增長，過量使用抗生素，人類喝了吃了，危害健康。羊把草原的草，連根吃了，大地不再綠油油的，沙漠化了。風沙滿天飛，危害人類健康。新疆樓蘭曾是很繁榮的古城，但如今卻是沙漠中的廢墟。

南加州自己沒淡水，喝的水從科羅拉多河、北加州和高山積雪來的，我們常說要節約用水不僅是為了省錢，更重要的是水源的水愈來愈少。拉斯維加斯附近的胡佛水壩、寶威爾湖(Lake Powell)和科羅拉多河水位愈來愈低。我們呼吸靠空氣中的氧氣，氧氣靠著植物樹木來製造，空氣存在於大氣中，到處都是，不知是寶，樹木濫砍濫伐，調整氣候的功能越來越少，氣候越來越極端，氧氣越來越少，最後地球會像火星一樣，人類和生物都消失了。怎麼辦？不浪費資源，從我們自己做起。所以心中有道的人是順天而行，愛護環境，愛護自然，不浪費資源。

心中有道的人，時時刻刻存心為道、為眾生。

佛陀為救眾生出家修行，最後悟出為眾生脫苦解難之道。孔子栖栖皇皇，周遊列國，為了實踐他心中的道：世界大同、天下為公的理想，陳蔡被圍，斷糧數日，受苦受難，也不改變他的心志。

心中有道的人，能忍人所不能忍，堅定信守大道。

張老前人早期在台灣傳道，道雖然被禁，被污衊、毀謗，道親被抓去關，張老前人處心積慮，到處奔走，去營救道親，同時對道的信心堅定不移，努力不懈的傳道，所以在他的領導之下，道就傳開了。袁前人為度周前人，每天待在周前人的洗衣店，免費打工，話又不通，當時有些人想，世界上怎麼會有這樣的傻子。他們都能忍人所不能忍。

在大陸，道雖然被禁，但仍然有很多道親默默堅守著道。後學在大理就遇到一位朋友的奶奶，信著一貫道，偷偷地到緬甸開法會。那位朋友原來只知道奶奶吃素，不知道她信一貫道。

心中有道的人，有誠信。

孔子說：「民無信不立。」不能得到人民的信任，政策是施行不了的。

商鞅立木為信：春秋戰國時，秦國的商鞅在秦孝公的支持下主持變法。為了樹立威信，推進改革，商鞅下令在都城南門外立一根三丈長的木頭，並許下諾言：誰能把這根木頭搬到北門，賞金十兩。圍觀的人不相信如此輕而易舉的事能得到如此高的賞賜，没人肯出手一試。於是，商鞅將賞金提高到50金。重賞之下必有勇夫，終於有人站起將木頭扛到了北門。商鞅立即賞了他五十金。商鞅这一舉動，在百姓心中樹立起了威信，而接下来的變法就很快在秦國推廣開了。新法使秦國逐漸强盛，最後統一了中國。

日升昌票號的誠信：在平遥古城中，有一家中國最早的金融機構——日升昌票號。這家機構是怎樣經營長達一個世紀的呢？都是因為誠信。相傳，一個老寡婦上門遞上一張泛黃的匯票，要求兌現銀兩。伙計看這是30年前的匯票，早已過期，便請示大掌櫃。大掌櫃詢問來歷後，派伙計搬出30年前的老帳簿，果然查到了記錄，當即如數兌現了銀兩。消息一傳開，日升昌誠信不欺的信譽逐漸傳遍各地，客户也越来越多，事業就蓬勃發展。

曾子殺豬：曾子的妻子要上街，她的小兒子哭鬧著也要跟著去。曾妻便哄兒子說：「你回去等著我回來殺豬讓你吃肉。」曾妻剛從街上回來，就看到曾子真的要殺豬，她急忙阻攔道：「我只不過是哄孩子，跟他說著玩的。」曾子

說：「同小孩子是不能開玩笑的。孩子年幼無知，處處模仿父母。今天你欺騙他，就是教他學你的樣子騙人。做母親的欺騙自己的孩子，那孩子就不會相信自己的母親了。這不是教育孩子的好辦法啊！」這個故事告訴我們：任何時候，都不能欺騙孩子。父母的一言一行一舉一動，都會對孩子產生巨大的影響，孩子都要跟著學。家庭教育，家長的言傳身教是教育子女成功的保證。

誠信，它可以開啟人與人之間溝通的閘門，它可以拉近人與人之間的距離。傳道普度眾生是要把一種信仰傳給別人，所以誠信很重要。如果為人沒有誠信，別人都不相信我們，那怎會相信我們所傳的道。傳道像辦事業一樣，心中一定要有「誠信」。

心中有道的人，心中有愛，有慈悲心，存善心，行善行。

張傳前人，本來做醬菜，生意興隆。求道修道以後，醬菜生意收了不做了。他說做醬菜需要放一點防腐劑，防腐劑有害身體健康，良心不安。

在台北念大學的時候，住在道親林松江叔叔家，夙昧平生，只因為是道，是道親的小孩，就讓後學住了兩年，食宿費用全免，能做到這樣的人不多，後學常心存感恩。對林叔叔感恩，對道感恩。後來，搬到後學父親服務公司的台北學生宿舍，內有一位道親在那兒服務，對後學特別好，待我有如親生的小孩一樣。原因無他，心中有道，有愛，對道親的愛，有大愛，有慈悲心。

長榮航空、海運集團的董事長張榮發，他也是一貫道道親。張榮發平常很節儉，但對救災卻出錢出力，甚至動員長榮的機械設備，也在所不惜。勸人為善，不遺餘力，辦道德月刊，免費贈送，效法地藏王菩薩的「我不入地獄，誰入地獄」的精神，到監獄中為受刑人講道，希望他們改過向善，回頭是岸。

再看看道院中的道親，無怨無悔，默默的付出，在天廚，在辦道，整理佛堂，度人，成全，辦月刊……。他們都是心中有愛，有慈悲心，心中有道的人。後學從這些前賢大德得到的、學到的很多，回報無門，只好把這份情發揚光大，把這份情傳下去。

心中有道的人，對動物也要有慈悲心，萬物都可共存。

自然界有千千萬萬的動物存在著，它們和我們人類是可以共存的。當我們侵犯了它們時，它們才會自衛反抗，傷害我們。否則河水不犯井水，彼此是可以和平共存的。

網路上驅鼠的故事——彩色的老鼠。鼠患，有一個一勞永逸的方法：「抓到老鼠之後，在老鼠身上塗以鮮豔的顏彩，例如臉是大紅色，身體是綠色、黃色、藍色，尾巴塗成白色，然後把老鼠放走，老鼠就會絕跡了。」為什麼呢？可能是那隻五彩的老鼠逃回洞裡，牠的親戚朋友會大為恐怖，就四散奔逃；那隻五彩的老鼠則會大為愧疚，也會避走他鄉；這樣，鼠患從此絕跡了。

心中有道的人，凡事往好的想。

心中有佛，看到的都是佛。蘇東坡和佛印禪師的故事：兩人打坐，蘇東坡突然笑起，說佛印打坐看起來像一堆屎，他反問佛印禪師，說他像什麼，佛印禪師說蘇東坡像尊佛，蘇東坡大樂，回家後告訴蘇小妹，說今天他贏了佛印禪師。蘇小妹說，哥你輸慘了，因為他心中有佛，所以你看起來像尊佛，而你心中只有屎，所以你看別人就像一堆屎。凡事樂觀、往好的想，人緣就好，事事順暢，生活就快樂，就像活在天堂中。凡事往負面悲觀的去想，會覺得事事不順，就會很痛苦，像生活在地獄一樣。

心中有道的人，日益增進智慧，日漸減少貪嗔痴。

為學日益，為道日損。日益增進智慧，日漸減少壞的習性、貪嗔痴。科技不斷的在進步，所以我們也要不斷的學習，增加我們的知識、智慧，利用新的科技，在修道、辦道上。個人修行則重在日漸減少執著、貪嗔痴！減損再減損，以至於無。

心中有道的人，有謙下之德。

上善若水，水善利萬物而不爭，處眾人之所惡，故幾於道。意思是說，最高境界的善行就像水一樣，水有滋養萬物的德行，然而卻不去爭名利。不在乎處於人人都厭惡的低下地方，這樣有謙下之德的人，就可稱為「得道而有德」的人了。所以心中有道的人，像水一樣有謙卑低下之德。

心中有道的人，回家有路。

家是我們要回去的地方，每個人不管去那裡，最後總是要回家。家是我們的根，我們打那兒出來，最後也要回到那兒，葉落歸根。世間我們有個家，我們都知道要回去。靈性也有個家，但很多人卻忘了。要回靈性的家，要效法古聖先賢、前賢大德，要堅守奉行大道，朝回家之路前進。

Useful and Useless

by Derek Lin

One day, Chuang Tzu and his friend Hui Tzu were having yet another discussion about the Tao. At one point, Hui Tzu shook his head in disagreement. He said: "Suppose I have this big tree called the Shu tree. Its trunk is all twisted lumps and knotty bumps; its branches are all bent and crooked. It has no straight runs anywhere that can be used as timber, so carpenters and builders pass by without a second look. What you are talking about now is just like that tree — ideas that are big, but useless. That's why people ignore you."

Sensing the challenge in his friend's words, Chuang Tzu smiled: "Hui Tzu, have you seen wild cats and foxes? They are certainly not big, and they seem quite useful as they jump this way and that. They may move around with great speed and agility, but then they fall into a trap and die in the hunter's net. Compare them to the bison, this huge animal with a body that seems as big as a cloud in the sky. It cannot catch mice like cats can, but its strength is far beyond anything smaller creature can muster.

"This big tree of yours is no different. You consider it useless, but think about what happens when you plant such a tree in an empty field. Everyone will come to enjoy its shade and rest freely under its shelter. As you have pointed out, no one will ever chop it down, so it will always be around. It is precisely because it is "useless" that it will never be harmed. Its uselessness turns out to be its greatest usefulness!"

The Tao

This story highlights the difference between the conventional thinking of the typical person and the unconventional thinking of the Tao cultivator. Many people don't really "get" the Tao because they see only the surface appearance. Those who cultivate the Tao look beyond superficiality for insights that are not immediately apparent.

Humanity

When this teaching is applied to us, it tells us that no one is truly useless. The Shu tree is like the quiet kids, the loners who cannot hope to compete with the popular kids who are cool or good-looking or athletic and therefore "useful" for everything from sports to social activities. The misfits are the ones who get picked on, laughed at, excluded and ignored, since they are completely "useless" for anything.

Chuang Tzu points out that the truth is more than meets the eyes. These kids learn to deal with setbacks and solitude. They develop their internal resources. They come up with better plans for the future. Before you know it, the ugly duckling has become the beautiful swan; the class geek has become classy and chic; the nerd has become the celebrated inventor or entrepreneur. The "useless" tree turns out to be very important to many and loved by all.

Do you see the Shu tree in someone? If so, then treat that person with kindness and respect. Be different from all the ignorant people who taunt or dismiss or play cruel jokes. Be the friend that no one else wants to be. In time, you will see how right you are in following the Tao.

Do you see the Shu tree in yourself? If so, then take it from Chuang Tzu that you are not as useless as the mundane world would have you believe. A grand destiny like the journey of a thousand miles is not reserved for the jock or the class president or the prom queen. It is meant for you to discover for yourself.

Spirituality

When this teaching is applied to spirituality, the Shu tree is an apt metaphor for the Tao. It cannot be used in the conventional sense, so people dismiss it as being of little value or no value at all without a second thought. This parallels the situation in our world, where the Tao is often regarded as not much more than a quaint and exotic notion. People have a vague notion that it has something to do with Buddhism and meditation, but what is it for, exactly? Can I use it when I go to church on Sundays? Will it make me look more pious to my peers? If not, then this so-called "Tao" is useless to me, and I am not interested.

Chuang Tzu does not necessarily see the lack of popularity as a disadvantage. If no one wants to use the tree in the conventional sense, then that also means no one will come around to disturb the peace. This is why it does not matter to Tao cultivators that their way of life is not as well known as the mainstream religions. The lack of popularity can be a good thing in that no one will use the Tao as their justification for extremism. No wars will ever be waged over the Tao, no acts of violence or oppression will ever be carried out in its name.

This does not imply any sort of weakness in the Tao. Tao cultivators are like the bison. They do not engage in frantic activities like cats and foxes. They have no missionary zeal that drives them to proselytize everywhere. They are content to be connected to the power of the Tao without trying to show it off to anyone. Theirs is a quiet strength far beyond the understanding of the conventional mind.

Society

When this teaching is applied to society, "planting trees" is a recurring theme in Chinese culture. It means creating something worthwhile that withstands the test of time and brings great benefits to everyone. The tree may begin as a sapling, but in time, it grows big enough for many people. It not only provides comfort and protection under its shade, but also becomes a focal point for an entire community. People meet at the tree, to converse, to make plans, or just hang out and enjoy one another's company.

Tao cultivators are inspired by this idea to plant trees of their own. This can happen in many different aspects of life, and may not involve actual trees or any plants at all. It can be anything from building a library to promote literacy, to paving a road to ease transportation, or living a life with total integrity to serve as an example for others. Whenever Tao cultivators see an empty field — an aspect of life that can benefit from the Tao — they think about what they can do to contribute.

This is the perfect story to reference when people question your personal path. They may not understand you, and the Tao may seem rather useless to them, but that is only to be expected. Its seeming uselessness, like the tree, is the secret that hides its greatest power, and its infinite usefulness!

For more discussions on the Tao, please visit www.TrueTao.org!

全真道院週日班班程表

開班時間：每週日10:30AM- 12:30PM

日　期	班　長	道寄韻律	道化人生	專題講座	點傳師賜導
07/07/2013	溫詠鳳	林心正	八正道：羅孟軍	六祖壇經：林心正	郭詩永
07/14/2013	呂柏欣	溫潔芳	心　經：張邦彥	彌勒真經：陳淑敏	陳正夫
07/21/2013	余月華	陳秀珍	如何學道修道: 羅煥瑜	夏　季　大　典	
07/28/2013	溫潔芳	吳韓衛	五常:義：杜梅瑞	大　學：郭詩永	辜添脩

全真道院經典研究英文班 (Tao Study Group 10:30AM~12:30PM)	負責人(Moderator)
	林信价(Derek Lin)

全真道院道德培育班班程表	內　容	負責人
	中文讀經、禮節、道歌、道化人生	吳振龍、游士慶 Allen Chen、 Eric Chen

全真道院兒童讀經班班程表	內　容	負責人
	中庸、成語故事、中文報紙、中文寫作	陳淑敏、杜梅瑞

全真道院幼兒班班程表	內　容	負責人
	唐 詩、基礎ㄅㄆㄇ、節 奏、勞 作	高子評

全真道院辦道輪值表

日　期	07/07～07/13	07/14～07/20	07/21～07/27	07/28～08/03
輪值點傳師	陳正夫	辜添脩	郭詩永	徐翠好

全真道院午獻香/辦道負責人員

日　期	07/07/2013	07/14/2013	07/21/2013	07/28/2013
坤	鄭末子、李美鈴	溫詠鳳、武詩竹	陳靜嫻、余月華	楊阿晟、杜梅瑞
乾	陳彥宏、羅孟軍	吳韓衛、史振英	吳振龍、黃湧竣	陳恩弘、郭禮嘉

天緣佛堂	07/08/2013（六月初一）	三寶修持(二)	講師：陳淑敏 講　師	班長／道寄韻律：史振英
	07/22/2013（六月十五）	三關九口	講師：徐翠好 點傳師	班長／道寄韻律：吳玉萍

全真道院天廚清潔輪值表

日期	07/07/2013	07/14/2013	07/21/2013	07/28/2013
負責點傳師	辜添脩	郭詩永	徐翠好	辜添脩
天廚組長	吳韓衛 張書興	林貞伶 陳秀珍	武詩竹 史振英	吳韓衛 張書興

櫃檯輪值表

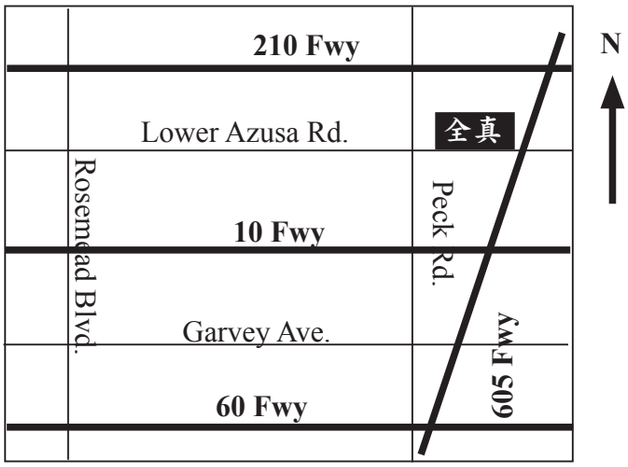
日　期	負責人
07/07/2013	楊阿晟
07/14/2013	鄭末子
07/21/2013	楊阿晟
07/28/2013	鄭末子

美國洛杉磯 全真道院
The Great Tao Foundation of America
11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 U.S.A.
Tel: 626.279.1097・Fax:626.279.1098

Return Service Requested

Non-Profit
Organization
Presorted STD
U.S. Postage
PAID
El Monte, CA
Permit Number 437

處無為之事
行不言之教

～老子～

西元二O一三年七月一日
發行人：陳正夫
編輯組：吳鑌娟・林信价
發行所：美國洛杉磯全真道院
地　址：11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732
電　話：626.279.1097・傳　真：626.279.1098
網　址：www.with.org （一貫道世界總會）
www.GreatTao.org （全真中文）
www.TrueTao.org （全真英文班）
www.TaoUSA.org （美國一貫道總會）